Ref. 5013

ES Manual de instrucciones
PT Manual de instruções
EN Instructions manual
FR Manuel d'instructions

atencionalcliente@jocca.es

Para cualquier consulta sobre este artículo contacte con nuestro Servicio de Atención al cliente

Tel. 902 420 000

BARBACOA DE EXTERIOR

AGRADECIMIENTO DE COMPRA

JOCCA, le agradece la confianza depositada en nuestros productos y estamos seguros que quedara completamente satisfecho con cualquiera de estos.
Para atender mejor todas sus dudas y necesidades, el servicio de atención al cliente de **JOCCA**, queda a su plena disposición para solucionar cualquier consulta

JOCCA
c/ Tarraca, nº12 (PlaZa)
50.197 Zaragoza
atencionalcliente@jocca.es

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

-Estas instrucciones son muy importantes, lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato, y guárdelo para posteriores consultas.
-**JOCCA** no se responsabilizará de las posibles consecuencias derivadas de un uso inadecuado del producto, u otro uso que no estuviera descrito en este manual.
-Antes de utilizar el producto por primera vez, desembale el producto y compruebe que esta en perfecto estado. De no ser así, no utilice el aparato y diríjase a **JOCCA** ya que la garantía cubre cualquier daño de origen o defecto de fabricación.
-Este producto esta diseñado para el uso exterior, no utilizar este aparato en interiores.
-Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y

estén bajo supervisión.
-Mantener el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
-No cubra la rejilla de la parrilla con papel de aluminio, platos u otros elementos. La acumulación de calor puede causar daños irreparables a la parrilla.
-No tocar hasta que se haya enfriado lo suficiente, de lo contrario existe grave peligro de quemaduras.
-Asegúrese de que la parrilla no se almacena al aire libre. O en cualquier otro lugar donde pueda estar sometido a condiciones extremas de temperatura o humedad elevada.
-No mueva el aparato cuando esté en funcionamiento, ni toque las parte calientes del aparato, puede provocar daños y quemaduras.
-Para su seguridad y mejor funcionamiento del aparato utilice siempre accesorios y repuestos de **JOCCA**.
-Utilizar el aparato en una superficie plana,lisa y horizontal que pueda soportar altas Temperaturas.
-Deje suficiente espacio encima y a los lados del aparato para una correcta circulación de aire.
-No permita que el aparato esté en contacto con cortinas, papeles pintados, paños de cocina, u otros materiales inflamables durante su uso.
-No utilice materiales inflamables como gasolina, alcohol o productos similares que aviven el fuego.

MODO DE EMPLEO

-Antes de utilizar el aparato por primera vez limpie la superficie con un paño húmedo y déjelo secar.
-Ponga, con cuidado, los alimentos en la parrilla.
-Una vez esté cocinado el alimento sáquelo de la parrilla.
-El producto requiere carbon vegetal para su uso.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

-Dejar enfriar el aparato antes de proceder a su limpieza.
-No utilice detergentes abrasivos ni productos que puedan dañar el aparato.
-No usar estropajos metálicos que puedan dañar la pintura.
-Utilice un paño húmedo o esponja para limpiar la placa grill

DATOS TÉCNICOS

-Grill diametro: 41.5CM
-Altura 77.5 cm

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE-DIRECTIVA 2002/96/CE

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC. Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos. Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de la personas

BARBECUE DE EXTERIOR

AGRADECIMENTO DE COMPRA

JOCCA agradece a confiança depositada na compra do nosso produto e temos a certeza de irá ficar satisfeito com qualquer um dos nossos produtos.
Para atender melhor as suas dúvidas e necessidades, o serviço de atendimento ao cliente da **JOCCA** está à sua inteira disposição para resolver qualquer tipo de consulta.

SERVIÇO DE ATENDIMIENTO AO CLIENTE
TEL.: 212 405 662

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

-Estas instruções são muito importantes. Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho, e guarde-o à mão para posteriores consultas.
-**JOCCA** não se responsabiliza por uma utilização inadequada do produto, ou qualquer outra utilização que não esteja descrita neste manual.
-Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, desembale o produto e verifique que está em perfeito estado. Caso contrário, não utilize o aparelho e dirija-se à **JOCCA**, visto que a garantia cobre qualquer dano de origem ou defeito de fabrico.
-Este produto foi concebido para utilização no exterior, não use este produto em ambientes fechados
-Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade de 8 anos e superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se lhes foi dada a supervisão ou instrução apropriadas relativamente ao uso do aparelho de uma maneira segura e compreendem os perigos que envolve. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser realizadas pelas crianças, a menos que sejam maiores de 8 anos e estejam sob supervisão.
-Manter o aparelho fora do alcance das crianças menores de 8 anos.

-Não movimente o aparelho quando este estiver a funcionar, nem toque nas partes quentes do mesmo, dado que pode provocar danos e queimaduras.
-Nunca deixe o cabo do aparelho pendurado nem em contacto com partes quentes.
-Para sua segurança e um melhor funcionamento do aparelho, utilize sempre acessórios e peças sobresselentes da **JOCCA**.
-Utilize o aparelho numa superfície plana e que possa suportar altas temperaturas.
-Deixe espaço suficiente por cima e dos lados do aparelho para uma correcta circulação do ar.
-Não permita que o aparelho entre em contacto com cortinas, papéis pintados, panos de cozinha, ou outros materiais inflamáveis durante o funcionamento.
-Não cubra a grelha com papel de alumínio, pratos ou outros elementos. A acumulação de calor pode causar danos irreparáveis à grelha.
- Não use materiais combustíveis, como gasolina, álcool ou produtos semelhantes que o ventilador do fogo.

MODO DE UTILIZAÇÃO-MONTAGEM

-Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe a superfície com um pano húmido e deixe secar.
-Coloque os alimentos na placa de cozedura com cuidado.
-Quando o alimento estiver cozinhado retire-o do grelhador.
-O produto requer carvão para uso

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

-Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar.
-Não utilize detergentes abrasivos nem produtos que possam danificar o aparelho.
-Não use esfregões metálicos que possam danificar o revestimento.
-Utilize um pano húmido ou uma esponja para limpar a parte de dentro e de fora das placas.

DADOS TÉCNICOS

-Diâmetro Grill: 41,5 centímetros
-Altura 77,5 centímetros

PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2002/96/CE

O seu produto foi desenhado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando vir este símbolo de um caixote do lixo com rodas colado num produto, significa que o produto está conforme a Directiva Europeia 2002/96/CE.
Deverá informar-se sobre o sistema de reciclagem local separado para produtos eléctricos e electrónicos.
Siga as normas locais e não se desfaça dos produtos usados deitando os ao lixo normal de sua casa. A recicla gem correcta do seu produto usado ajuda a evitar consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde das pessoas.

BBQ GRILL

PURCHASE ACKNOWLEDGEMENT

JOCCA thanks you for the trust placed in the purchase of our product and we are certain that you will always be satisfied with any of our products.

SAFETY WARNINGS

-These instructions are very important. Please read this instructions manual carefully before using the appliance and keep it at hand to refer to it at any time.
-**JOCCA** declines any responsibility for the improper use of the product, or any other use that is not described in this manual.
-Before using the product for the first time, unpack the product and check that it is in perfect conditions. If not, do not use the appliance and contact **JOCCA**, as the guarantee covers any damage from origin or manufacturing defects.
-This product is designed for outdoor use, do not use this device indoors.
-This appliance can be used by children of 8 and more years old as well as by disable people, people with reduced sensorial o mental capacities, people with lack of experience and knowledge, if the appropriate supervision and instruction of use was provided them in reliable way and they understand danger it entails. The cleaning and maintenance allow to be realized by the user, must no be realized by the children, only - in case they are more than 8 years old and only under supervision.
-Keep the appliance out of reach of the children younger 8 years old.
- Do not cover the grill rack with aluminium foil, plates or other items. Heat accumulation can cause irreparable damage to the grill agents such as rain, snow, sun, etc.… which can damage its operation.
-Always take into account that the heating element gets very hot during operation. Do not touch it until it has cooled sufficiently, otherwise there is grave danger of burns
-Make sure the grill is not stored outdoors or at any other place

where it can be subjected to extremes of temperature or high humidity
-If the grill does not work or if it is damaged, contact your authorized service. Never try to repair the barbecue by yourself.
-Do not move the appliance when it is in use, or touch the hot parts of the appliance, as this may cause damage and burns.
-For your safety and for the appliance to work correctly, always use **JOCCA** spare parts and accessories.
-Use the appliance on a flat surface that can support high temperatures.
-Leave sufficient space above and around the appliance for the air to circulate correctly.
-Do not let the appliance come into contact with curtains, wallpaper, dishcloths or other inflammable materials when it is in use.
-Do not use inflammable materials such as gasoline, alcohol or similar products that flare up.

INSTRUCTIONS FOR USE

-Before using the appliance for the first time clean the plates with a damp cloth and leave to dry.
-Carefully place the food on the cooking plate.
-Once the food has been cooked, remove it from the griddle.
- The product requires charcoal for use

CLEANING AND STORAGE

-Leave the appliance to cool down before cleaning it.
-Do not use abrasive detergents or products that may damage the appliance.
-Do not use metal scourers that may damage the coating.
-Use a damp cloth or sponge to clean the inside and outside of the plates.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

-Grill diameter: 41.5CM
-Height 77.5 cm

PROTECTION OF THE ENVIROMENT – DIRECTIVE 2002/96/EC

This product has been designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.

When you see the symbol of a crossed out litter bin on wheels next to a product, this means that the product conforms to the European Directive 2002/96/EC.
Please obtain information about the local recycling system for electric and electronic products.
Follow the local rules and do not dispose of used products by throwing them in the normal bins at home. Proper recycling of your used product will help avoid negative impacts on the environment and people's health.

BARBECUE GRILL

REMERCIEMENT D'ACHAT

JOCCA vous remercie pour votre confiance dans nos produits et nous sommes sûrs que vous serez complètement satisfaits de nos produits.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

-Ces instructions sont très importantes; lisez attentivement cette notice d'emploi avant d'utiliser l'appareil, puis conservez la avec soin afin de pouvoir la consulter ultérieurement.
-**JOCCA** dégage toute responsabilité concernant l'utilisation incorrecte de ce produit ou toute autre utilisation non prise en compte dans la présente notice.
-Avant d'utiliser pour la première fois ce produit, déballez-le puis vérifier qu'il se trouve en parfait état, si tel n'est pas le cas, ne l'utilisez pas et adressez-vous directement à **JOCCA**, car notre garantie couvre en effet tout défaut d'origine ou de fabrication.
- Ce produit est adapté à un usage à l'extérieur, ne pas l'utiliser à l'intérieur.
-Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir des 8 ans, par des personnes avec un handicap physique, sensoriel ou mental et aussi par des personnes sans expérience ni connaissance du produit, à partir du moment que des instructions appropriées quand son usage de manière adaptée leur ont été données et qu'ils comprennent les dangers liés à l'utilisation du produit. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage requis par l'appareil doit être réalisé par l'utilisateur.
-Et non par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans ou que cette tâche soit faite sous la supervision d'un adulte.
-Ne couvrez pas la plaque du grill avec un papier aluminium, des assiettes ou autres, car cela peut provoquer une accumulation de chaleur qui endommagerait de manière irréversible le grill.
-Le fil d'alimentation ne peut pas être en contact, ni se trouver prêt des parties chaudes de l'appareil.
-Ne pas déplacer l'appareil quand celui-ci est en fonctionnement, ne pas toucher la partie chaude de l'appareil,car vous pouvez

vous brûler ou vous blesser.
-Veillez à ce que le grill ne soit pas rangé à l'air libre ou dans tout autre endroit qui pourrait être sujet à des conditions extrêmes de températures ou d'humidité élevée
-Si le grill ne fonctionne pas ou s'il a été endommagé, contactez directement le service technique agréé. N'essayez pas de réparer le barbecue seul.
-Pour votre sécurité ainsi que pour un meilleur fonctionnement de l'appareil, utilisez toujours les accessoires et les pièces de rechange **JOCCA**.
-Utilisez cet appareil sur une surface plate et laissez un espace suffisant en haut et sur les côtés de l'appareil pour une circulation del'air correcte.
-Laissez un espace suffisant en haut et sur les côtés de l'appareil pour une correcte circulation d'air.
-Ne permettez pas que l'appareil soit en contact avec des ridea0ux, rôles peints, torchons, ou autres matériaux inflammables pendant son utilisation.
-Ne pas utiliser des matériaux inflammables comme de l'essence, l'alcool ou autres produits similaires qui avivent le feu

MODE D'EMPLOI

-Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois nettoyez la surface avec un chiffon humide et laissez-la sécher.
-Mettez, avec soins, les aliments sur la plaque de cuisson.
-Une fois que sera l'aliment sera cuit, sortez-le du grill.
-Le produit s'utilise avec du charbon végétal

NETTOYAGE ET STOCKAGE

-Laissez refroidir l'appareil avant de procéder à sa propreté.
-N'utilisez pas de détergents abrasifs ni de produits qui peuvent endommager l'appareil.
-Ne pas utiliser d'éponges métalliques qui peuvent endommager le revêtement
-Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la plaque grill

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

-Diamètre Grill: 41.5cm
-Hauteur 77,5 cm

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2002/96/CE

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et descomposants haute gamme lesquels pourront être recyclés et réu-tilisés.

Le pictogramme "poubelle roulante barrée" à côté d'unproduit veut dire que le produit est sous la DirectiveEuropéenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur le système de recyclage local sépa-ré pour les produits électriques et électroniques. Respectez les normes locales et ne jetez pas les produits déjàutilisés dans la poubelle normale de votre foyer. Protégeons l'environnement en recyclant correctement vos pro-duits usagés, ainsi nous éviterons des conséquences négativespour l'environnement et la santé des gens